Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja

Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja

Band: - (1996)

Rubrik: Cuadros financieros

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CUADROS FINANCIEROS

Balance (cuadro I)

El total del balance aumentó en casi 43 millones de francos suizos, debido principalmente al incremento de la diferencia entre las acciones deficitarias (1995: 16,5 millones - 1996: 49,8 millones) y las acciones excedentarias (1995: 7,7 millones - 1996: 29,5 millones). Ese movimiento es el resultado del deterioro de la situación financiera de la estructura terreno (con un déficit neto de 20,3 millones en 31 de diciembre de 1996, contra 8,8 millones en 31 de diciembre de 1995). Ninguna de las seis zonas cubiertas por todas las operaciones del CICR arrojaba un resultado neto positivo al final del ejercicio. Durante el año, la situación financiera fue constantemente deficitaria y el mayor déficit alcanzó, el mes de junio, más de 60 millones de francos suizos. El CICR pudo hacer frente a esa situación gracias, en primer lugar, a promesas de contribuciones laboriosamente reunidas; en segundo lugar, a una política de cobertura de los riesgos financieros mediante una reserva por si faltaba financiación, que permitió disponer de una tesorería apenas suficiente y, por último, gracias a un elaborado sistema de previsiones financieras.

Entre los activos realizables, las inversiones a corto plazo realizadas en 31 de diciembre de 1996 disminuyeron en favor de un proyecto de inversión a medio plazo (30 millones), que figura en el renglón de los activos inmovilizados. La finalidad de este proyecto es aumentar la rentabilidad de la partida menos fluctuante de la tesorería. La cantidad así invertida está garantizada por el establecimiento bancario comisionado; un índice de referencia define el objetivo de rendimiento, y una línea de crédito permite garantizar el nivel de liquidez potencialmente requerida.

En el pasivo del balance, las acciones excedentarias pasaron de 7,7 millones de francos suizos a finales de 1995 a 29,5 millones en 31 de diciembre de 1996. Este movimiento se debe esencialmente a que, para poder mantener la asignación de una serie de contribuciones, fue preciso emplear una parte de la cantidad recibida para saldar los gastos en 1997. El otro movimiento significativo viene dado por un aumento de las reservas para riesgos operacionales, aumento que es indispensable habida cuenta del deterioro de la situación financiera, así como de la necesidad de que el CICR garantice él mismo los bienes muebles y los vehículos de las delegaciones, dado que las condiciones de las compañías de seguros para cubrir el riesgo de guerra son inaceptables.

Cuenta acumulada de gastos/cargas e ingresos/productos (cuadro II)

Estructura financiera «sede»

El año 1996, se distinguió por una importante disminución del crecimiento de los gastos de funcionamiento de la sede (131,3 millones en 1996 contra

GASTOS Y CARGAS (incluidas prestaciones en especie y en servicios) en millones de fr.s.								
Año	Estructura financiera «sede»	Estructura financiera «terreno»	Total					
1992	133,7	644,5	778,2					
1993	138,6	672,3	810,9					
1994	136,7	612,2	748,9					
1995	146,3	577,2	723,5					
1996	143,5	519,6	663,1					

128,7 millones en 1995, es decir, +1,98%). Asimismo, se produjo una ligera reducción del número de puestos en Ginebra y se iniciaron importantes reflexiones sobre el funcionamiento integrado y la organización de diversas unidades de apoyo (logística, compras, finanzas, asociación con una empresa encargada de todo el sistema informático de la sede). Estos proyectos, que se proseguirán en 1997, deberán dar fruto en 1998. Desde el punto de vista económico, la primera fase de realización de esos proyectos hizo necesaria una revisión previa de las prioridades y la cobertura presupuestaria en 1996 tuvo que garantizarse mediante recortes en otras partidas.

Se dedicó un esfuerzo especial a la gestión de gastos e ingresos esporádicos (amortizaciones de las existencias, regularización de las escrituras transitorias, gastos financiados mediante reservas, resultado del cambio, etc.), que figuran en las partidas «Otros gastos» y «Otros ingresos». La rigurosa separación de esos movimientos es la primera etapa de un proyecto que debe llevar a la contabilidad del CICR a respetar las normas contables internacionales.

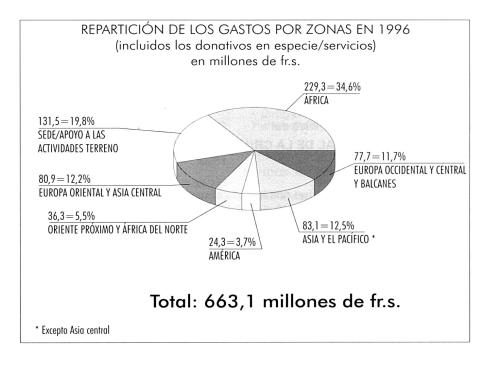
Estructura financiera «terreno»

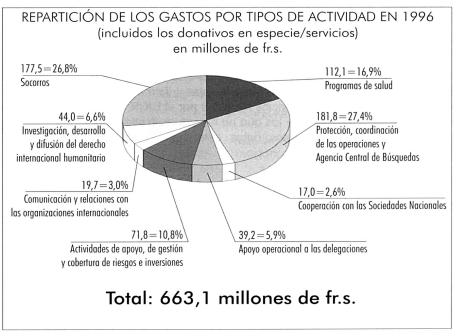
La reducción del total de los gastos en efectivo (467,7 millones de francos suizos en 1996 contra 495,1 millones de francos suizos en 1995) y en especie o en servicios (53,1 millones en 1996 contra 82,7 millones en 1995) se explica por la evolución de las necesidades a las que la Institución tuvo que hacer frente. Las actividades de protección y de restablecimiento del contacto entre familiares separados siguieron aumentando, mientras que las actividades de asistencia, en particular la ayuda alimentaria, registraron un movimiento inverso. Por lo que a la evolución del volumen financiero de las operaciones por zona geográfica se refiere, África y Europa occidental —concretamente ex Yugoslavia— experimentaron una reducción, mientras que en Asia y en Europa oriental, se observó un incremento de las actividades.

La disminución del total de los ingresos en efectivo fue de 23,8 millones de francos suizos (456,5 millones en 1996 contra 480,3 millones en 1995) y la de los gastos en efectivo de 27,4 millones (467,7 millones en 1996 contra 495,1 millones en 1995). A pesar de esta reducción, casi equilibrada, la falta de financiación acumulada al final del año se elevaba a 20,3 millones de francos suizos

Fondos especiales administrados por el Comité Internacional de la Cruz Roja

A fin de explotar las potenciales sinergias en materia de diversificación de las inversiones y de los riesgos, así como de reducción de los gastos bancarios, se agruparon las carteras de siete fondos especiales en dos grandes expedientes, cuya gestión se confió a dos bancos. Esa gestión común permitió asimismo establecer una política de protección contra los riesgos del mercado mediante la constitución de una reserva única para las fluctuaciones bursátiles.





II ATAG ERNST & YOUNG

Informe de Auditoría Independiente del ejercicio 1996 a la Asamblea del

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA, GINEBRA

De acuerdo con el mandato que nos ha sido encargado conforme al artículo 11 ap. 2 de los Estatutos y a los artículos 43 y 45 del Reglamento Interno, hemos examinado, de conformidad con las disposiciones legales y con los Estatutos de la Cruz Roja, los registros contables y las cuentas anuales de la Institución para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1996. Nuestro examen ha sido llevado a cabo de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas. Confirmamos que cumplimos con las exigencias de cualificación profesional e independencia.

Como resultado de nuestro examen y en base a los informes de auditoría emitidos por KPMG Londres, responsable de revisar la correcta contabilización de los ingresos y gastos relativos a las operaciones del CICR sobre el terreno, opinamos que los registros contables y las cuentas anuales están de acuerdo con las disposiciones contenidas en los artículos 957 y siguientes del Código suizo de Obligaciones y en los Estatutos.

En consecuencia, proponemos que las cuentas anuales que se someten a la Asamblea del CICR sean aprobadas.

La cuenta cumulada de gastos e ingresos del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1996 incluye una columna que muestra información estadística sobre las prestaciones en especie y servicios recibidos por el CICR, confeccionada en base a registros extracontables sobre los que no hemos realizado ningún procedimiento de auditoría. El examen de estos datos está incluido en el alcance del trabajo desarrollado por KPMG.

Ginebra, 17 de Abril de 1997

ATAG Ernst & Young SA

Niklas

F. Genetelli

(responsable del mandato)

Expert-comptable diplômé Lic. HEC

BALANCES COMPARADOS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1995/1996

ACTIVO (en francos suizos)	1995	1996	PASIVO (en francos suizos)	1995	1996
DISPONIBLE	1.020.987	1.450.421	EXIGIBLE A CORTO PLAZO		
ACTIVOS REALIZABLES - Títulos	17.892.935	18.722.737	 Acreedores Gobiernos Sociedades Nacionales e instituciones varias Otros acreedores Pasivos transitorios 	6.769.598 398.437 50.441.819 21.694.955	8.209.023 726.492 56.843.477 26.259.996
- Inversiones - Deudores	83.917.505	64.807.032	- Tasivos transitorios	79.304.809	
 Gobiernos 	25.910	25.910		79.304.809	92.038.988
 Sociedades Nacionales e instituciones varias Otros deudores Activos transitorios 	3.090.315 7.157.221 51.167.625	6.400.749 1.916.152 48.939.513	FONDOS RESERVADOS - Estructura financiera "sede" - Estructura financiera "terreno"	242.722 7.739.843	179.025 29.569.129
- Activos transitorios	163.251.511	140.812.093	- Estructura ilianiciera terreno	7.739.843	29.748.154
			EXIGIBLE A LARGO PLAZO		
			- Empréstitos por inmuebles	8.900.000	8.700.000
			RESERVAS		
ANTICIPOS A LAS DELEGACIONES	12.352.616	17.301.586	Para riesgos operacionalesPara compromisos socialesTrabajos en curso o previstos	81.607.908 6.886.292 2.415.156	90.105.542 6.190.048 1.636.525
ACTIVOS INMOVILIZADOS - Inmuebles - Material para socorros de urgencia - Mobiliario y otros materiales - Inversiones a mediano plazo	36.538.796 6.175.617 8.055.663	35.270.625 3.647.037 7.199.798 30.000.000	FONDOS RESERVADOS PARA INVERSIONES - Fondos para inversiones inmobiliarias - Fondos para inversiones mobiliarias	32.427.263 10.563.626	32.427.263 10.592.690
	50.770.076	76.117.460		133.900.245	140.952.068
ACCIONES CON FINANCIACIÓN PROVISIONALMENTE DEFICITARIA	16.498.256	49.838.058	FONDOS PROPIOS - Saldo de pérdidas y ganancias - Excedente de ingresos	1.041.297 264.530	1.305.827 274.581
			- Reserva general	1.305.827 12.500.000	1.580.408 12.500.000
			- Neserva general	13.805.827	14.080.408
TOTAL DEL BALANCE	243.893.446	285.519.618	TOTAL DEL BALANCE	243.893.446	285.519.618
FONDOS FIDUCIARIOS			FONDOS FIDUCIARIOS		
- Haberes en banco	82.665	991.616	- Derechohabientes	82.665	991.616
TOTAL GENERAL	243.976.111	286.511.234	TOTAL GENERAL	243.976.111	286.511.234

CUENTA ACUMULADA DE GASTOS/CARGAS

	PRESTA	CIONES FINANC	IERAS	PRESTACIONES
GASTOS Y/O CARGAS (en francos suizos)	SEDE	TERRENO	TOTAL	EN ESPECIE Y/O SERVICIOS
ASAMBLEA, CONSEJO EJECUTIVO Y SECRETARÍA	4.169.043		4.169.043	
CONTROLADOR DE LA GESTIÓN	933.045		933.045	
DIRECCIÓN GENERAL - Departamento de Comunicación - Departamento de Recursos Exteriores - Departamento de Asuntos Financieros y Administrativos - Departamento de Recursos Humanos	4.648.890 16.913.607 6.825.957 31.788.449 12.255.208		4.648.890 16.913.607 6.825.957 31.788.449 12.255.208	71.208 441.336
,	72.432.111		72.432.111	512.544
DIRECCIÓN DE ACTIVIDADES OPERACIONALES - Zonas:	2.994.194		2.994.194	
África América Asia y el Pacífico Europa occidental, central y Balcanes Europa oriental y Asia central Oriente Próximo y África del Norte	2.721.006 1.018.114 1.585.888 1.316.452 1.244.122 1.463.493	203.106.692 22.659.496 76.364.335 64.085.963 67.935.898 33.510.166	205.827.698 23.677.610 77.950.223 65.402.415 69.180.020 34.973.659	598.712
 Agencia Central de Búsquedas División de Detención División General Médica División General de Socorros División ante las Organizaciones Internacionales División de Personal Operacional 	4.564.676 2.266.617 7.435.025 3.712.057 5.200.428 3.611.026		4.564.676 2.266.617 7.435.025 3.712.057 5.200.428 3.611.026	138.024 167.338
	39.133.098	467.662.550	506.795.648	52.297.970
DIRECCIÓN DE DOCTRINA, DERECHO Y RELACIONES CON EL MOVIMIENTO - División de Doctrina y Relaciones con el Movimiento - División de Cooperación con las Sociedades Nacionales y Difusión - División Jurídica - División de Difusión para las Fuerzas Armadas	2.947.501 2.667.866 2.942.271 3.843.856 1.950.848		2.947.501 2.667.866 2.942.271 3.843.856 1.950.848	
	14.352.342		14.352.342	276.500
OTRAS ACTIVIDADES bajo responsabilidad del CICR - Servicio Internacional de Búsquedas, Arolsen	239.874		239.874	
OTROS GASTOS Y/O CARGAS - Disolución de reservas para amortización de activos - Disolución de reservas para compromisos sociales - Utilización de reservas para trabajos pendientes/previstos - Asignación a las reservas para riesgos operacionales - Asignación a las reservas para compromisos sociales - Asignación a las reservas para trabajos pendientes/previstos - Asignación al Fondo especial en favor de los impedidos - Regularización de los ejercicios anteriores - Otros gastos y/o cargas	(86.771) (1.696.244) (928.631) 8.650.000 1.000.000 200.000 332.803 3.454.960		(86.771 (1.696.244 (928.631 8.650.000 1.000.000 200.000 332.803 3.454.960)
- Otros gastos y/o cargas	11.076.117		11.076.117	
TOTAL DE GASTOS Y/O CARGAS	142.335.630	467.662.550	609.998.180	53.087.014
RESULTADO - Excedente de gastos y/o productos	274.581		274.581	
TOTAL	L 142.610.211	467.662.550	610.272.761	53.087.014

E INGRESOS/PRODUCTOS DEL EJERCICIO 1996

INCRESOS VIO PRODUCTOS	PRESTAC	CIONES FINANC	IERAS	PRESTACIONES
INGRESOS Y/O PRODUCTOS (en francos suizos)	SEDE	TERRENO	TOTAL	EN ESPECIE Y/O SERVICIOS
CONTRIBUCIONES Gobiernos Organizaciones supranacionales Sociedades Nacionales Colectividades públicas Organizaciones no gubernamentales Origen privado Asociación de apoyo Empresas suizas Donativos y legados Colecta personalizada Transferencia de contribución del Gobierno suizo	100.764.252 5.561.322 3.394.400 36.300 375.000 228.780 2.966.648 (5.000.000)	350.136.205 59.749.025 19.760.861 188.684 135.250 9.039.500 3.091.198 5.000.000	450.900.457 59.749.025 25.322.183 3.583.084 171.550 375.000 228.780 12.006.148 3.091.198	7.568.018 40.369.555
	108.326.702	447.100.723	555.427.425	53.087.014
INGRESOS FINANCIEROS	2.562.724		2.562.724	
PARTICIPACIÓN DEL PRESUPUESTO TERRENO	28.542.785		28.542.785	
OTROS INGRESOS Y/O PRODUCTOS - Gastos facturados - Regularización de ejercicios anteriores - Otros ingresos y/o productos	617.219 699.381 1.797.703	9.435.083	617.219 699.381 11.232.786	
	3.114.303	9.435.083	12.549.386	
TOTAL DE INGRESOS Y/O PRODUCTOS SALDO QUE SE TRANSFIERE - Excedente de gastos asentado en disminución de fondos reservados a los proyectos/acciones con financiación especial	142.546.514 63.697	456.535.806 11.126.744	599.082.320 11.190.441	53.087.014
TOTAL	142.610.211	467.662.550	610.272.761	53.087.014

GASTOS Y CARGAS DEL EJERCICIO 1996

(incluidos los donativos en especie y servicios)

			ades en francos suize	os x 1.000	
		PRESUPUESTO SEDE Y CARGAS FUERA DE PRESUPUESTO	PRESUPUESTO TERRENO	TOTAL	%
1.	ACTIVIDADES CONVENCIONALES O DIRECTAMENTE RELACIONADAS CON LOS CONVENIOS Y OTROS INSTRUMENTOS DE DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO				
1.1	ACTIVIDADES DE PROTECCIÓN Y COORDINACIÓN DE LAS ACTIVIDADES OPERACIONALES ÁFRICA	2.721 1.018 1.586 1.316 1.244 1.464 5.049	53.767 12.933 26.932 16.941 16.391 15.394	56.488 13.951 28.518 18.257 17.635 16.858 5.049	
		14.398	142.358	156.756	23,64
1.2	AGENCIA CENTRAL DE BÚSQUEDAS ÁFRICA AMÉRICA ASIA Y EL PACÍFICO EUROPA OCCIDENTAL, CENTRAL Y BALCANES EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL. ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA DEL NORTE. SEDE	829 216 349 492 762 2.206	11.245 1.214 1.817 4.402 376 1.200	12.074 1.430 2.166 4.402 868 1.962 2.206	
		4.854	20.254	25.108	3,79
1.3	RELACIONES CON LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	3.912		3.912	0,59
1.4	ACTIVIDADES MEDICAS AFRICA	7.609	36.462 1.857 19.641 24.421 12.916 9.156	36.462 1.857 19.641 24.421 12.916 9.156 7.609	
		7.609	104.453	112.062	16,90
1.5	ACTIVIDADES DE SOCORRO ÁFRICA	5.393	89.354 755 21.696 20.690 38.706 941	89.354 755 21.696 20.690 38.706 941 5.393	
		5.393	172.142	177.535	26,77
1.6	COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LAS SOCIEDADES NACIONALES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA ÁFRICA	472	7.103 1.895 2.113 1.538 897 2.936	7.103 1.895 2.113 1.538 897 2.936 472	0.54
		472	16.482	16.954	2,56
	Saldo que se transfiere	36.638	455.689	492.327	74,25

REPARTIDOS POR TIPO DE ACTIVIDAD

(incluidos los donativos en especie y servicios)

		Cantido PRESUPUESTO	ades en francos suiz	des en francos suizos x 1.000		
TIPO	D DE ACTIVIDAD	SEDE Y CARGAS FUERA DE PRESUPUESTO	PRESUPUESTO TERRENO	TOTAL	%	
	Saldo que se transfiere	36.638	455.689	492.327	74,25	
1.7	DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO: APLICACIÓN, INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO	6.791		6.791	1,02	
1.8	DIFUSIÓN DEL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO ÁFRICA	12.467	8.391 2.260 3.346 3.278 5.757 1.711	8.391 2.260 3.346 3.278 5.757 1.711 12.467		
		12.467	24.743	37.210	5,61	
1.9	COMUNICACIÓN	15.765		15.765	2,38	
2.	APOYO OPERACIONAL DE LAS DELEGACIONES ÁFRICA		19.395 2.195 5.647 5.098 4.090 2.771	19.395 2.195 5.647 5.098 4.090 2.771		
			39.196	39.196	5,91	
3. 3.1 3.2 3.3 3.4	ACTIVIDADES DE APOYO POLÍTICA GENERAL Y APOYO OPERACIONAL	3.795 15.444 5.211 17.119		3.795 15.444 5.211 17.119		
		41.569		41.569	6,27	
4. 4.1 4.2 4.3	ACTIVIDADES DE GESTIÓN GESTIÓN FINANCIERACONTROL DE GESTIÓN INTERNA Y AUDITORÍA EXTERNASERVICIOS GENERALES	6.525 1.753 10.872		6.525 1.753 10.872		
		19.150		19.150	2,89	
5. 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6 5.7 5.8	PROVISIÓN DE LOS RIESGOS E INVERSIONES DISOLUCIÓN DE RESERVAS PARA AMORTIZACIÓN DE ACTIVOS DISOLUCIÓN DE RESERVAS PARA COMPROMISOS SOCIALES UTILIZACIÓN DE RESERVAS PARA TRABAJOS EN CURSO O PREVISTOS ASIGNACIÓN A LAS RESERVAS PARA RIESGOS OPERACIONALES ASIGNACIÓN A LAS RESERVAS PARA COMPROMISOS SOCIALES ASIGNACIÓN AL FONDO ESPECIAL EN FAVOR DE LOS IMPEDIDOS REGULARIZACIÓN DE EJERCICIOS ANTERIORES OTROS GASTOS Y CARGAS	(87) (1.696) (929) 8.650 1.000 150 200 3.789		(87) (1.696) (929) 8.650 1.000 150 200 3.789		
		11.077		11.077	1,67	
	TOTAL DE ACTIVIDADES Y CARGAS	143.457	519.628	663.085	100,00	

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES RECIBIDAS EN 1996

(en francos suizos)

Gobiernos

PAÍS	•	Presupuesto	Total ingresos en	Ingresos en especie y/o	PAÍS		Presupuesto	Total ingresos en	Ingresos en especie y/o
	sede	terreno	efectivo	servicios		sede	terreno	efectivo	servicios
Alemania	1.224.000	6.224.363	7.448.363	1.817.440	Liechtenstein	140.000	140.000	280.000	
Arabia Saudí	500.000		500.000		Luxemburgo	195.925	3.645.472	3.841.397	
Argelia	36.300		36.300		Malasia	26.471		26.471	
Argentina	355.600		355.600		Malta	13.568		13.568	
Armenia	12.500		12.500		Mauricio	11.700		11.700	
Australia	608.107	2.487.653	3.095.760		México	134.500		134.500	
Austria	554.111	539.746	1.093.857	697.170	Mónaco	41.000	47.600	88.600	
Bahamas	1.210		1.210		Myanmar	19.950		19.950	
Bangladesh	8.742		8.742		Nepal	1.345		1.345	
Barbados	2.460		2.460		Noruega	1.041.480	13.729.278	14.770.758	
Bélgica	1.083.243	12.294.391	13.377.634	34.897	Nueva Zelanda	433.587	387.863	821.450	
Belice	6.650		6.650		Omán	4.840		4.840	
Botsuana	60.000		60.000		Pakistán	12.179		12.179	
Burkina Faso	2.395		2.395		Panamá	32.663		32.663	
Bután	11.760		11.760		Países Bajos	1.018.418	23.172.214	24.190.632	766.083
Camboya	12.000		12.000		Portugal	200.000		200.000	
Canadá	1.729.356	12.720.566	14.449.922		Reino Unido	835.000	28.439.565	29.274.565	
Checa, Rep.	65.000		65.000		Santa Lucía	605		605	
Chile	33.250		33.250		Santa Sede	6.000	6.000	12.000	
China	450,000		450.000		San Vicente v				
Chipre	60.000		60.000		las Granadinas	5.739		5.739	
Colombia	122.233		122.233		San Marino	12.100		12.100	
Corea, Rep. de	250,000		250.000		Senegal	485		485	
Dinamarca	2.197.000	12.971.226	15.168.226		Singapur	18.150		18.150	
Dominicana, Rep.		12.571.220	4.420		Siria	10.907		10.907	
Egipto	81.250		81.250		Sri Lanka	12.100		12.100	
Emiratos Árabes	01.250		01.250		Sudáfrica	71.885	95.846	167.731	
Unidos	127.250		127.250		Suecia	1.457.600	39.039.097	40.496.697	
Eslovaguia	35.000		35,000		Suiza	65.000.000	17.724.016	82.724.016	453,900
Eslovaquia	30.000		30.000		Tayikistán	13.300	17.724.010	13.300	433.700
España	599.535	1.565.352	2.164.887		Tailandia	90.536	12.000	102.536	
Estados Unidos	377.333	1.505.552	2.104.007		Tonga	12.500	12.000	12.500	
de América	14.098.700	135.221.188	149.319.888		Trinidad y Tobago			790	
Filipinas	122.092	133.221.100	122.092		Túnez	10.243		10.243	
Finlandia	385.366	5.896.475	6.281.841	1.189.735	Tunez	1.032		1.032	
Fiyi	7.619	3.090.473	7.619	1.107./33	Venezuela			61.807	
Francia	1.600.000	6.062.000	7.662.000			61.807		01.007	
Grecia	270.000	0.002.000	270.000		Total Gobiernos	100.764.252	350.136.205	450.900.457	5.149.441
	9.746		9.746		Gobiernos	100.704.252	350.130.205	450.900.457	5.149.441
Guyana Hungría	35.000		35.000		Comisión Euro	naa v ora	anizaciona	s intarnaci	onalas
India						peu y orge	inizacione.	siniernaci	onaies
	14.321		14.321		CE, ayuda		10 700 501	10 700 501	4 002 025
Indonesia Irlanda	150.000 173.007	2 007 204	150.000		alimentaria		10.708.591	10.708.591	4.993.025
		2.005.294	2.178.301		CE, ayuda de		40.015.424	40.015.434	
Islandia	25.000		25.000		emergencia		49.015.434	49.015.434	
Israel	96.800		96.800		ONU, diversos				
Italia	1.200.000	6.625.000	7.825.000	190.216	organismos de la		25.000	25.000	2.574.993
Jamaica	10.824		10.824		Total CE y				
Japón	1.300.000	19.084.000	20.384.000		organizaciones				
Jordania	54.000		54.000		internacionales		59.749.025	59.749.025	7.568.018

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES EN 1996

(en francos suizos)

Sociedades Nacionales

PAÍS	Presupuesto		Total ingresos en	Ingresos en especie y/o	PAÍS	•	Presupuesto	Total ingresos en	Ingresos en especie y/o
	sede	terreno	efectivo	servicios		sede	terreno	efectivo	servicios
Albania	1.934		1.934		Italia	165.270	913.724	1.078.994	405.196
Alemania	1.000.827	4.645.980	5.646.807	3.321.182	Japón	951.903	1.862.125	2.814.028	332.832
Andorra	715		715		Jordania	1.429		1.429	
Argelia	10.953		10.953		Lesoto	2.333		2.333	
Argentina	1.996		1.996		Letonia	2.195		2.195	
Australia	145.875	374.323	520.198	1.895.453	Libia	17.233		17.233	
Austria	64.480	855.360	919.840	2.606.957	Liechtenstein	17.239	6.000	23.239	
Bahamas	3.048		3.048		Luxemburgo	28.383		28.383	
Bangladesh	2.814		2.814		Madagascar	857		857	
Bélgica	93.296	110.463	203.759	1.879.186	Malaui	1.905		1.905	
Bolivia	500		500		Malta	476		476	
Botsuana	1.810		1.810		Marruecos	1.440		1.440	
Bulgaria	12.700		12.700		Mauricio	952		952	
Cabo Verde	947		947		Mónaco	18.954	83.610	102.564	
Canadá	133.869	220.899	354.768	1.655.952	Namibia	630		630	
Chad	126		126		Nepal	1.714		1.714	
Checa,					Nigeria	842		842	
República	8.000		8.000		Noruega	105.200	1.706.503	1.811.703	5.600.158
Chile	6.191		6.191		Nueva Zelanda	38.479	93.213	131.692	750.776
China	69.433		69.433		Países Bajos	202.907	687.907	890.814	2.942.744
Chipre		2.598	2.598		Pakistán	5.905		5.905	
Colombia	31.276		31.276		Paraguay	2.038		2.038	
Corea,					Polonia		1.270	1.270	
República de	100.000	215.146	315.146		Portugal	25.021		25.021	
Croacia	7.715		7.715		Qatar	4.699		4.699	
Cuba	1.250		1.250		Reino Unido	372.787	818.025	1.190.812	3.973.380
Dinamarca	104.328	1.603.944	1.708.272	3.163.511	Rumanía	23.144		23.144	
Dominicana,					Senegal	2.130		2.130	
República	476		476		Suazilandia	952		952	
Ecuador	4.000		4.000		Suecia	111.300	2.601.654	2.712.954	2.607.826
Egipto	8.271		8.271		Suiza	112.007	518.442	630.449	2.056.134
España	294.339	717.411	1.011.750	256.636	Surinam	610		610	
Estados Unidos					Tailandia	52.126		52.126	85.750
de América	465.480	1.080.293	1.545.773	702.822	Togo	360		360	
Estonia	4.000		4.000		Túnez	1.553		1.553	
Etiopía	7.905		7.905		Uruguay	375		375	
Finlandia	105.297	16.445	121.742	2.570.256	Vietnam	1.905		1.905	
Fiyi	443		443		Yemen	1.758		1.758	
Francia	457.164	380.344	837.508	1.706.415	Zambia	762		762	
Gambia	432		432		Zimbabue	2.457		2.457	
Grecia	40.000	10.000	50.000	19.372	Diversas Socieda-				
Honduras	2.468		2.468		des Nacionales				149.625
Hungría		37.924	37.924	43.898	Federación Int. de				
India		158.434	158.434		Sociedades de la				
Indonesia	14.740	200.101	14.740		Cruz Roja y de la				
Irán	33,904		33.904		Media Luna Roja				257.824
Irlanda	14.763		14.763	547.420	Total				
Islandia	20.851	38.824	59.675	838.250	Sociedades				
Islas Salomón	476	20.024	476	0201220	Nacionales	5.561.322	19.760.861	25.322.183	40.369.555

ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES EN 1996

(en francos suizos)

0		1 1	/1 :	
(0)	ectivia	andes	niihl	1005
-coi	CCIIVIC	iuucs	puoi	icus

	Presupuesto l	Presupuesto	Total ingresos en	Ingresos en especie y/o		Presupuesto	Presupuesto	Total ingresos en	Ingresos er especie y/o
	sede	terreno	efectivo	servicios		sede	terreno	efectivo	servicios
Avully	500		500		AG Fund		135.250	135.250	
Bellinzona	5.000		5.000		World Vision	36.300		36.300	
Chêne-Bougeries	40.000		40.000		Total				
Collex-Bossy		624	624		organizaciones no				
Cologny		5.000	5.000		gubernamentales	36.300	135.250	171.550	
Confignon		2.000	2.000						
Friburgo, Cantón de	27.000		27.000						
Gächlingen	2.000		2.000		Origen privado				
Ginebra, Cantón de	3.000.000		3.000.000		Asociación				
Ginebra, ciudad de	250.000		250.000		de apoyo	375.000		375.000	
Grand-Saconnex		2.000	2.000		Empresas				
Jersey, Isla de		36.000	36.000		suizas	228.780		228.780	
Lausana		10.000	10.000		Donativos				
Lugano	5.000		5.000		y legados	2.966.648	9.039.500	12.006.148	
Meyrin		20.000	20.000		Colecta				
Plan-les-Ouates		2.200	2.200		personalizada		3.091.198	3.091.198	
Presinge	500		500		Total				
Tesino, Cantón de	10.000		10.000		origen privado	3.570.428	12.130.698	15.701.126	
Thônex	3.000		3.000						
Turgovia, Cantón de	50.000		50.000						
Trento, Región de		55.860	55.860						
Versoix		10.000	10.000		Transferencia de	e contribuci	ón del Go	bierno su	izo
Vevey		45.000	45.000		Transferencia	(5.000.000)	5.000.000		
Veyrier	1.400		1.400						
Total colectividades	2.201.40	400 -00							
públicas	3.394.400	188.684	3.583.084		Total general	108.326.702	447.100.723	555.427.425	53.087.014

MOVIMIENTO DE LAS ACCIONES DE URGENCIA PARA EL AÑO 1996

(en francos suizos)

		MOVIM	IIENTOS FINANC	IENTOS FINANCIEROS			
	SALDOS TRANSFERIDOS TR	ANSFERENCIAS	INGRESOS	GASTOS	SALDOS TRANSFERIDOS	EN ESPECIE Y/O	
	EN 01.01.96				EN 31.12.96	SERVICIOS	
ÁFRICA							
- Acciones excedentarias	2.625.699 (7.431.582)				13.749.044 (20.489.985)		
	(4.805.883)	(480.713)	201.652.347	(203.106.692)	(6.740.941)	22.609.728	
AMÉRICA							
- Acciones excedentarias	54.995 (1.660.218)				1.003.819 (4.259.520)		
	(1.605.223)		21.009.018	(22.659.496)	(3.255.701)	449.855	
ASIA Y EL PACÍFICO							
- Acciones excedentarias	3.293.562 (295.805)				10.476.002 (11.918.920)		
EUROPA OCCIDENTAL,	2.997.757	122.409	71.801.251	(76.364.335)	(1.442.918)	4.828.647	
CENTRAL Y BALCANES							
- Acciones excedentarias	1.753.732 (2.927.618)				2.187.109 (4.149.230)		
	(1.173.886)	(25.468)	63.323.196	(64.085.963)	(1.962.121)	12.283.334	
EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL							
- Acciones excedentarias	11.854 (1.504.722)				312.742 (4.048.454)		
	(1.492.868)		65.693.054	(67.935.898)	(3.735.712)	11.197.183	
ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE							
- Acciones excedentarias	(2.678.310)				1.840.413 (4.971.949)		
	(2.678.310)		33.056.940	(33.510.166)	(3.131.536)	598.712	
TOTAL							
- Acciones excedentarias	7.739.842 (16.498.255)				29.569.849 (49.838.058)		
	(8.758.413)	(383.772)	456.535.806	(467.662.550)	(20.268.929)	51.967.459	

^{*} No se incluyen las prestaciones en servicios de la sede, cuyo total es de 6.666 francos suizos para Asia y el Pacífico y de 18.483 francos suizos para Europa oriental y Asia central.

FONDOS ESPECIALES ADMINISTRADOS POR EL CICR

FUNDACIÓN EN FAVOR DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO		PASIVO		
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Títulos en cartera	1.648.110	Capital inalienable	1	.466.628
(valor en bolsa 1.987.481 fr.s.)		Reserva inalienable		347.094
		Total de fondos propios	1	.813.722
Inversiones a plazo	250.000			1.056
Administración Federal de Contribuciones,		BancosComité Internacional de la Cruz Roja,		1.030
impuesto anticipado recuperable	9.053	cuenta corriente		92.385
	1.907.163		1	.907.163

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1996

GASTOS		INGRESOS	
	Fr.s.		Fr.s.
Gastos bancarios/derechos de custodia	10.265	Rentas de títulos	69.383
Gastos por compra/venta de títulos	3.224	Rentas de inversiones a plazo	4.301
Agios por compra/pérdida por venta		Intereses bancarios	564
de títulos	25.927	Ganancia por venta de títulos	63.251
Honorarios de verificación	2.431	•	
	41.847		137.499
	.1.017		1311177

RESULTADO

Fr.s.

Excedente de ingresos con respecto a los gastos del ejercicio 1996 asignado estatutariamente al CICR....... 95.652

INSTITUCIÓN

1 de mayo de 1931.

FINALIDAD

Ayudar al Comité Internacional de la Cruz Roja para desplegar independientemente, en el futuro, sus actividades humanitarias que ha efectuado hasta la fecha, tanto en tiempo de paz como en tiempo de guerra, en el marco de sus Estatutos.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo integrado por:

- un miembro designado por el Consejo Federal suizo;
- cuatro a seis miembros designados por el Comité Internacional de la Cruz Roja.

FONDO AUGUSTA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO	Fr.s.	PASIVO	Fr.s.	Fr.s.
Participación en la fortuna global de los fondos especiales	167.853	Capital inalienableReserva:		100.000
Comité Internacional de la		Saldo transferido del ejercicio anterior Participación en la reserva global de los	18.470	
Cruz Roja, cuenta corriente	3.000	fondos especiales	8.300	26.770
		Fondo de la Medalla Florence Nightingale, cuenta corriente: Saldo transferido del ejercicio anterior	32.844	20.770
		Excedente de ingresos del ejercicio 1996	11.239	44.083
	170.853			170.853
	170.033			170.033

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1996

GASTOS	Fr.s.	INGRESOS	Fr.s.
Honorarios de verificación	204	Participación en la renta neta de la fortuna de los fondos especiales tras deducción de la contribución a la reserva global	11.443
	204		11.443

RESULTADO

INSTITUCIÓN

En 1890, por iniciativa del CICR, a fin de perpetuar la memoria de la emperatriz Augusta, esposa de Guillermo I, que actuó en favor de los militares heridos.

FINALIDAD

Ha tenido diferentes evoluciones a lo largo de los años.

Sin embargo, en la XXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada el mes de septiembre de 1969, en Estambul, se decidió que,

hasta nuevo aviso, los ingresos del Fondo Augusta se asignarían al Fondo de la Medalla Florence Nightingale. Esta decisión se confirmó en la XXII Conferencia, celebrada el año 1973 en Teherán.

ÓRGANO DIRECTIVO

Habida cuenta de la decisión antes mencionada, en principio, el mismo que para el Fondo de la Medalla Florence Nightingale.

FONDO DE LA MEDALLA FLORENCE NIGHTINGALE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO	Fr.s.	PASIVO Fr.s.	Fr.s.
Participación en la fortuna global de los fondos especiales	186.422	Capital	75.000
Reserva de medallas	51.668	Reserva:	
Fondo Augusta, cuenta corriente	44.084	Saldo transferido del ejercicio anterior 119.556 Excedente de ingresos del ejercicio 1996. 23.707	
		Participación en la reserva global de los	143.263
		fondos especiales Comité Internacional de la	9.222
		Cruz Roja, cuenta corriente	54.689
	282.174		282.174
CUENTA DE	E RESULTA	DOS DEL EJERCICIO 1996	
GASTOS		INGRESOS	
	Fr.s.		Fr.s.
Honorarios de verificación	247	Asignación del saldo beneficiario en 31 de diciembre de 1996 de la cuenta de resultados del Fondo Augusta según la resolución de principio de la XXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja	11.239
		Participación en la renta neta de la fortuna de los fondos especiales tras deducción	10.715
		de la participación en la reserva global	12.715
	247		23.954
	RESU	JLTADO	
Evandente de ingresses con recr	nasta a las gar	Fr.s. 23.707	
Excedente de ingresos con resp	ecto a los gas	stos del ejercicio 1996	
INSTITUCIÓN			
De conformidad con el deseo expresado por la VIII Confe Internacional de la Cruz Roja, celebrada, el año 1907, en así como con la decisión tomada por la IX Conferencia, c el año 1912, en Washineton, se instituyó un Fondo con las	rencia Londres, celebrada,	Se asigna la medalla a los enfermeros, a las enfermeras y a los auxiliares voluntarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja que se hayan distinguido de manera excepcional en tiempo de paz o en tiempo de querra.	

el año 1912, en Washington, se instituyó un Fondo con las contribuciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja.

El Reglamento fue revisado en la XVIII Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada, el año 1952, en Toronto, y en el Consejo de Delegados de Budapest, en 1991.

Los ingresos de dicho fondo son para la asignación de una medalla, denominada "Medalla Florence Nightingale", en honor a la obra y a la vida de Florence Nightingale.

en tiempo de paz o en tiempo de guerra.

Adjudica la medalla, cada dos años, el CICR, basándose en las propuestas formuladas por las Sociedades Nacionales.

No se pueden distribuir más que 50 medallas cada vez.

ÓRGANO DIRECTIVO

Una Comisión integrada por cinco representantes del CICR, de los cuales cuatro miembros del Comité.

FONDO CLARE R. BENEDICT

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO	Fr.s.	PASIVO Fr.s.	Fr.s.
Participación en la fortuna global de fondos especiales	3.487.925	Capital	1.632.629 684.983 234.058
	3.487.925	Cruz Roja, cuenta corriente	936.255 3.487.925
CUENTA GASTOS Honorarios de verificación	Fr.s. 3.944	INGRESOS Participación en la renta neta de la fortuna de los fondos especiales tras deducción de la participación en la reserva global	Fr.s. 238.002
	3.944		238.002
	RES	ULTADO	
Excedente de ingresos con respecto a los gastos	del ejercicio 1996 tr	Fr.s. ransferido a la cuenta de resultados por asignar 234.058	
INSTITUCIÓN			
1 de febrero de 1968.		la voluntad expresada por la señorita Benedict.	
FINALIDAD		ÓRGANO DIRECTIVO	
Los ingresos del Fondo deben destinarse a la realizac asistenciales en favor de las víctimas de los conflictos		Una Comisión de tres personas designadas por el CICR.	

FONDO FRANCÉS MAURICE DE MADRE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO	Fr.s.	PASIVO	s. Fr.s.				
Participación en la fortuna global de los fondos especiales	3.429.250	Capital: Saldo transferido del ejercicio anterior 2.860.73 Excedente de ingresos del ejercicio 1996 75.94	2				
		Participación en la reserva global de los fondos especiales	3				
		Total de los fondos propios Rentas por pagar	3.106.370 13.725				
		Comité Internacional de la Cruz Roja, cuenta corriente	309.155				
	3.429.250		3.429.250				
CUENTA	DE RESULTA	DOS DEL EJERCICIO 1996					
GASTOS	Fr.s.	INGRESOS	Fr.s.				
Subsidios	152.231	Participación en la renta neta de la fortuna					
Honorarios de verificación	4.531	de los fondos especiales tras deducción de la participación en la reserva global	233.949				
Gastos varios	1.242						
•	158.004		233.949				
RESULTADO Fr.s.							
Excedente de ingresos con r	respecto a los ga	stos del ejercicio 1996	5				
INSTITUCIÓN		humanitaria, podrá pagarse un subsidio financiero					
Decisión de la Asamblea del 10.12.1074		a su familia.					

Decisión de la Asamblea del 19.12.1974.

FINALIDAD

Ayudar al personal permanente o temporero, en particular a los delegados, los enfermeros o las enfermeras de las instituciones internacionales o nacionales de la Cruz Roja, que se hayan entregado con generosidad en el desempeño de su trabajo, en operaciones de guerra o en catástrofes y que estén, por ello, en situación difícil o se vean disminuidos en su salud.

Si estas personas pierden la vida en el transcurso de su misión

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo integrado por 5 miembros designados por el CICR, actualmente:

- dos miembros y/o colaboradores del Comité Internacional de la Cruz Roja;
 un miembro de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja;
 un miembro de la familia;
 un abogado suizo.

FONDO OMAR EL MUKTAR

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

BAL	ANCE EN 31 D	E DICIEMBRE DE 1996	
ACTIVO		PASIVO	
	Fr.s.	Fr.s.	Fr.s.
Participación en la fortuna global de los fondos especiales	980.510	Capital inicial Participación en la reserva global de	760.500
		los fondos especiales	48.533
		Cuenta de resultados: Saldo transferido del ejercicio anterior 103.603	
		Asignación decidida en 1996(103.603) Excedente de ingresos del ejercicio 1996 65.585	
			65.585
		Comité Internacional de la	
		Cruz Roja, cuenta corriente	105.892
	980.510		980.510
CUENTA	A DE RESULTA	DOS DEL EJERCICIO 1996 INGRESOS	
	Fr.s.	,	Fr.s.
Honorarios de verificación	1.326	Participación en la renta neta de la fortuna de los fondos especiales tras deducción de	
		la participación en la reserva global	66.911
	1.326		66.911
	RESU	ULTADO	
		Fr.s.	
Excedente de ingresos con respecto a los gastos de	l ejercicio 1996 tran	sferido a la cuenta de resultados por asignar 65.585	
INSTITUCIÓN		ÓRGANO DIRECTIVO	

Según la decisión nº 5 del Consejo Ejecutivo del 20.11.80, confirmada por la Asamblea de diciembre de 1980.

FINALIDAD
Sobre la base de un fondo en dólares, instituido con uno
o varios donativos de las autoridades de Jamahiriya Árabe
Libia, asignar las rentas para la financiación de las actividades generales de protección y de asistencia del CICR.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo de tres miembros integrado por representantes del CICR.

FONDO PAUL REUTER

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO Fr.s.		PASIVO	Fr.s.	Fr.s.
Participación en la fortuna global de los		Capital inicial		200.000
fondos especiales	305.986	Cuenta de resultados: Saldo transferido del ejercicio anterior Excedente de ingresos del ejercicio 1996	29.159 20.552	40.711
		Reserva:		49.711
		Saldo transferido del ejercicio anterior Participación en la reserva global de los	35.356	
		fondos especiales	15.159	50.515
		Comité Internacional de la		
	305.986	Cruz Roja, cuenta corriente		5.760 305.986
	303.700			303.700
CUENTA D	E RESULTA	DOS DEL EJERCICIO 1996		
GASTOS	Fr.s.	INGRESOS		Fr.s.
Honorarios de verificación	348	Participación en la renta neta de la fortuna de los fondos especiales tras deducción		20.900
•	348	de la participación en la reserva global		20.900
	540			20.500
	RESU	ULTADO		
Excedente de ingresos con res	specto a los gas	stos del ejercicio 1996	Fr.s. 20.552	
INSTITUCIÓN				
Según la decisión nº 1 del Consejo Ejecutivo del 6.1.198	33.	 y asignar, cada dos años, un premio con tal fina para galardonar una obra, ayudar a realizar un 		
FINALIDAD		o posibilitar una publicación.	proyecto	
Sobre la base de un fondo inicial instituido con el donati Paul Reuter de 200.000 francos suizos, (recibido en con		ÓRGANO DIRECTIVO		
mio Balzan) y que puede aumentar mediante donativos y		 Una Comisión integrada por un miembro design el Comité, que la preside, y por dos colaborador colaboradoras del CICR designados por la Dire 	es o	
 utilizar los ingresos para estimular y fomentar el cono difusión del derecho internacional humanitario; 	cimiento y la	 además, dos personas elegidas por la Comisión del CICR), para integrar con ella el jurado del I 		

FONDO ESPECIAL EN FAVOR DE LOS IMPEDIDOS

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1996

ACTIVO	Fr.s.	PASIVO Fr.s.	Fr.s.				
Participación en la fortuna global de los fondos especiales	3.089.133	Capital inicial	.000.000				
		los fondos especiales	152.862				
		Cuenta de resultados: Saldo transferido del ejercicio anterior 1.271.504					
		Excedente de gastos del ejercicio 1996 (399.342)	872.162				
			.025.024				
		Fondos reservados (proyecto Camboya)	200.000				
		Comité Internacional de la					
		Cruz Roja, cuenta corriente	864.109				
	3.089.133	3.	.089.133				
	E RESULTA	DOS DEL EJERCICIO 1996 INGRESOS					
GASTOS	Fr.s.	INGRESOS	Fr.s.				
Gastos operacionales y socorros: - formación cursillistas ortopedistas - Etiopía	339.799	Donativos varios	8.167				
 equipamiento de taller ortopédico - Nigeria 	97.764	Participación en la renta neta de la fortuna					
- gastos centro ortopédico - Ĥo Chi Minh - gastos Malaui - Zambia - Zimbabue	124.854 51.868	de los fondos especiales tras deducción de la participación en la reserva global	210.745				
Honorarios de verificación	3.969						
	618.254		218.912				
RESULTADO							
Excedente de gastos con respecto a los ingresos del ejercicio 1996							

INSTITUCIÓN

Según la decisión nº 2 de la Asamblea, reunida los días 19/20.10.1983.

FINALIDAD

- Permitir la realización de proyectos duraderos en favor de las personas impedidas, particularmente, instalando talleres de fabricación de prótesis/órtesis, de adaptación y reeducación profesional.
 Participar, así, no sólo en las realizaciones del CICR y de las Sociedades Nacionales, sino también de otros organismos que actúan según los criterios del CICR.

ÓRGANO DIRECTIVO

Un Consejo integrado por seis miembros del CICR, es decir:

- un miembro del Comité, que preside,
 el médico jefe,
 un representante del Departamento de Finanzas, Administración y sistemas de Información y un representante del Departamento de Doctrina, Derecho y Relaciones con el Movimiento,
 el encargado de los programas de ayuda a los impedidos en la División Médica,
 un representante designado por el director de Actividades Operacionales.

CUADROS RELATIVOS A LOS SOCORROS Y A LA ASISTENCIA MÉDICA

Las estadísticas que figuran en las páginas siguientes pueden resumirse de la siguiente manera:

Socorros y suministros médicos expedidos por el CICR en 1996

Todos los suministros médicos y los socorros recibidos como contribuciones en especie o adquiridos por el CICR e inventariados en el último país de destino del 1 de enero al 31 de diciembre de 1996.

Donativos en especie recibidos y compras efectuadas por el CICR en 1996

Todos los suministros médicos y socorros recibidos como contribuciones en especie o comprados por el CICR e inventariados en el último país de destino del 1 de enero al 31 de diciembre de 1996. Las cifras relacionadas con las contribuciones en especie cubren todo el material de apoyo recibido como donativo, pero no incluyen los servicios recibidos, como la puesta a disposición de recursos humanos y/o el apoyo logístico. Las cifras relacionadas con las compras de material médico y socorros incluyen todas las adquisiciones hechas con las contribuciones en efectivo específicas o no (efectivo a cambio de especie).

El total general de 120.424.108 francos suizos corresponde, por lo tanto, al total general que figura en el cuadro «Socorros y suministros médicos expedidos por el CICR en 1996».

Distribuciones médicas y de socorros del CICR en 1996

Todos los socorros y suministros médicos distribuidos por el CICR sobre el terreno del 1 de enero al 31 de diciembre de 1996. Estos bienes fueron adquiridos o recibidos en especie durante el año 1996 o procedían de las reservas existentes a finales de 1995.

SOCORROS Y ARTÍCULOS MÉDICOS EXPEDIDOS POR EL CICR EN 1996 (repartición por países beneficiarios, según fecha de entrada en la reserva de mercancías)

PAÍSES	DON	NATIVOS EN E	SPECIE	COMPRAS POR EL CICR			TOTAL EXPEDIDO			
	ART. MÉD. (fr.s.)	SOCORRO (fr.s.)	OS (toneladas)	ART. MÉD. (fr.s.)		ORROS (toneladas)	ART. MÉD. (fr.s.)	SOCO (fr.s.)	ORROS (toneladas)	TOTAL (fr.s.)
ÁFRICA	1.450.955	8.441.430	12.553,4	10.848.732	26.512.885	15.301,6	12.299.687	34.954.315	27.855,0	47.254.002
Angola	90.311	1.224.853	2.146,6	2.370.930	593.228	529,7	2.461.241	1.818.081	2.676,3	4.279.322
Burundi Cabo Verde		1.264.058	410,0	282.924 7.132	3.466.270 4.397	942,9	282.924 7.132	4.730.328 4.397	1.352,9 1,9	5.013.252 11.529
Camerún				16.746	115.785	95,7	16.746	115.785	95,7	132.531
Centroafricana, República				27.041	263	0,3	27.041	263	0,3	27.304
Chad				32.134	29.223	33,4	32.134	29.223	33,4	61.357
Etiopía				80.609	42.608	15,6	80.609	42.608	15,6	123.21
Gambia					5.651	1,0		5.651	1,0	5.65
Guinea Bissau				485	1.376	0,4	485	1.376	0,4	1.86
Kenia				68.974	3.924	4,6	68.974	3.924	4,6	72.898
Liberia Madagasaar				78.789	10.147	4,8	78.789	10.147	4,8	88.930
Madagascar Malaui		16.623	1,3	990 177.122	1.251 126	1,5	990	1.251	1,5	2.24
Mali		290.299	44,3	57.675	320.556	0,1 82,6	177.122 57.675	16.749 610.855	1,4 126,9	193.871 668.530
Nigeria		250.255	44,5	37.073	23.148	3,2	37.073	23.148	3,2	23.148
Ruanda		2.606.548	4.908,3	2.685.216	4.884.033	4.525,4	2.685.216	7.490.581	9.433,7	10.175.797
Senegal				5.547	6.635	1,7	5.547	6.635	1,7	12.182
Sierra Leona		2.265.059	4.709,9	391.074	2.698.840	1.597,8	391.074	4.963.899	6.307,7	5.354.973
Somalia		227.356	30,5	2.074.165	7.540.870	3.851,5	2.074.165	7.768.226	3.882,0	9.842.391
Sudáfrica					127.511	109,2		127.511	109,2	127.511
Sudán		244.255	107,5	1.216.746	981.029	718,8	1.216.746	1.225.284	826,3	2.442.030
Tanzania				74			74			74
Uganda		85.613	74,4	7.622	965.386	876,8	7.622	1.050.999	951,2	1.058.621
Yibuti	200 775	216 766	120 (6.389	1,5		6.389	1,5	6.389
Zaire	380.775	216.766	120,6	665.541	3.356.978	1.456,2	1.046.316	3.573.744	1.576,8	4.620.060
Zimbabue Reserva zonal en Kenia	979.869			14.615	1 227 261	115.0	14.615	1 227 261	115.0	14.615
	979.809			586.581	1.327.261	445,0	1.566.450	1.327.261	445,0	2.893.711
AMÉRICA				364.095	426.358	130,0	364.095	426.358	130,0	790.453
Colombia				23.775	273.619	71,7	23.775	273.619	71,7	297.394
Haití Perú				206.910 133.410	22.817 129.922	10,4 47,9	206.910 133.410	22.817 129.922	10,4 47,9	229.727 263.332
ASIA Y EL PACÍFICO		422.800	2.001,5	4.223.710	12.632.488	25.784,4	4.223.710	13.055.288	27.785,9	17.278.998
Afganistán		422.800	2.001,5	3.143.070	11.880.015	25.281,5	3.143.070	12.302.815	27.283,0	15.445.885
Camboya				604.735	21.556	20,2	604.735	21.556	20,2	626.291
Filipinas				7.760	103.503	107,4	7.760	103.503	107,4	111.263
Indonesia				108.512	21.784	10,0	108.512	21.784	10,0	130.296
Pakistán (conflicto en Afganistán)				175.416	44.978	50,2	175.416	44.978	50,2	220.394
Sri Lanka				184.217	560.652	315,1	184.217	560.652	315,1	744.869
EUROPA CENTRAL Y OCCIDENTAL	1.606.637	5.760.447	3.681,5	13.206.861	3.999.921	2.084,8	14.813.498	9.760.368	5.766,3	24.573.866
Ex Yugoslavia	1.606.637	5.760.447	3.681,5	13.206.861	3.999.921	2.084,8	14.813.498	9.760.368	5.766,3	24.573.866
EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL	977.088	6.822.668	6.170,4	3.059.597	12.664.954	8.967,3	4.036.685	19.487.622	15.137,7	23.524.307
Armenia		8.000	38,6	94.989	728.423	1.341,9	94.989	736.423	1.380,5	831.412
Azerbaiyán				257.758	1.114.231	815,3	257.758	1.114.231	815,3	1.371.989
Federación de Rusia	977.088	1.211.878	358,3	2.055.343	4.320.281	2.923,1	3.032.431	5.532.159	3.281,4	8.564.590
Georgia		2.203.876	2.893,3	136.462	3.021.501	1.828,0	136.462	5.225.377	4.721,3	5.361.839
Tayikistán		2.265.009	1.679,9	383.192	2.206.915	1.292,9	383.192	4.471.924	2.972,8	4.855.116
Reserva de urgencia "El Cáucaso"		1.133.905	1.200,3	131.853	1.273.603	766,1	131.853	2.407.508	1.966,4	2.539.361
ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE	271.946	104.047	45,1	4.989.654	1.477.235	560,6	5.261.600	1.581.282	605,7	6.842.882
Irak	271.946			4.217.599	82.793	10,9	4.489.545	82.793	10,9	4.572.338
Israel, territorios ocupados y terr. autónomos				115.286	502.221	230,4	115.286	502.221	230,4	617.507
Líbano		6.927	1,1	536.907	884.581	315,9	536.907	891.508	317,0	1.428.415
Sáhara Occidental		97.120	44.0	27.599			27.599	07 120	44.0	27.599 97.120
Siria Yemen		97.120	44,0	92.263	7.640	3,4	92.263	97.120 7.640	44,0 3,4	99.903
RESERVAS DE URGENCIA EUROPA OCC.					159.600	49,0		159.600	49,0	159.600
Reservas en Bruselas y en Ginebra					159.600	49,0		159.600	49,0	159.600
	1 207 727	21 551 202	24.451.0	26 (02 640			40.000.000			
TOTAL GENERAL	4.306.626	21.551.392	24.451,9	36.692.649	57.873.441	52.877,7	40.999.275	79.424.833	77.329,6	120.424.108

DONATIVOS EN ESPECIE RECIBIDOS Y COMPRAS EFECTUADAS POR EL CICR EN 1996

(repartición por origen de donativos y compras, según fecha de entrada en la reserva de mercancías)

DONANTES	VÍVERES (toneladas)	SEMILLAS (toneladas)	MANTAS (unidades)	CARPAS (unidades)	UTENSILIOS DE COCINA (unidades)	ROPA (toneladas)	OTROS SOCORROS (toneladas)	TOTAL SOCORROS (fr.s.)	ART. MÉD.	TOTAL GENERAL (fr.s.)
SOCIEDADES NACIONALES	793,8	1.416,9	175.577	0	0	208,7	1.384,6	8.642.330	4.306.626	12.948.956
Alemania			15.000			6,0	49,6	471.179	380.775	851.954
Austria	33,9	1.416,9				5,0	764,3	1.813.438	463.301	2.276.739
Bélgica	160,7		30.000				24,8	797.084		797.084
Dinamarca	58,5		27.000			57,5	70,7	925.808	362.257	1.288.065
España			16.875				19,3	256.636		256.636
Estados Unidos	38,7						1,3	23.444		23.444
Finlandia						20,9	143,6	532.494	190.947	723.441
Francia									87.001	87.001
Grecia	18,1							19.372		19.372
Italia							8,7	40.300		40.300
Noruega	108,0					94,8		1.435.517	2.746.261	4.181.778
Países Bajos	215,5		44.290				219,5	1.136.326		1.136.326
Reino Unido							1,0	1.179		1.179
Suecia	60,0					11,1	27,9	267.329	1.199	268.528
Suiza	85,0		28.600				18,0	664.400	74.885	739.285
Federación Int. de Soc. de la CR y de la MLR	15,4		13.812			13,4	35,9	257.824		257.824
GOBIERNOS	1.859,1	39,1	45.188	0	0	131,5	203,2	5.191.419	0	5.191.419
Alemania			20.000			131,5	87,0	1.717.440		1.717.440
Austria	731,7	39,1						697.170		697.170
Finlandia	304,8		25.188				116,2	1.643.110		1.643.110
Italia	116,6							190.216		190.216
Países Bajos	690,0							766.083		766.083
Suiza	16,0							177.400		177.400
DIVERSOS DONANTES	17.857,5	173,6	2.135	0	700	0,7	45,4	7.717.643	0	7.717.643
Unión Europea	10.829,6	170,0					45,0	4.993.025		4.993.025
Naciones Unidas (PMA, ACNUR,)	6.872,3	170,0	1.385		700	0,7	13,0	2.574.993		2.574.993
Otros donantes	155,6	3,6	750		700	0,7	0,4	149.625		149.625
Ottos donanes	155,0	5,0	730				0,4	147.023		117.025
TOTAL DONATIVOS EN ESPECIE	20.510,4	1.629,6	222.900	0	700	340,9	1.633,2	21.551.392	4.306.626	25.858.018
COMPRAS CICR (no asignadas)	13.175,7	3.206,7	376.123		31.443	178,3	2.903,6	27.809.996	27.531.106	55.341.102
COMPRAS CICR (asignadas)	24.669,6	1.077,1	397.560		123.634	11,3	6.017,0	30.063.445	9.161.543	39.224.988
-										
TOTAL COMPRAS CICR	37.845,3	4.283,8	773.683	0	155.077	189,6	8.920,6	57.873.441	36.692.649	94.566.090
TOTAL GENERAL	58.355,7	5.913,4	996.583	0	155.777	530,5	10.553,8	79.424.833	40.999.275	120.424.108

SOCORROS Y ARTÍCULOS MÉDICOS DISTRIBUIDOS POR EL CICR EN 1996

PAÍSES	ART. MÉD.	SOCORE	TOTAL	
	(fr.s.)	(fr.s.)	(toneladas)	(fr.s.)
ÁFRICA	11.441.911	35.334.378	36.451,1	46.776.289
Angola	2.519.633	7.132.167	9.919,7	9.651.800
Burundi	309.871	1.590.842	638,8	1.900.713
Cabo Verde	7.132	4.397	1,9	11.529
Camerún	16.426	112.101	93,9	128.527
Centroafricana, República	29.477 26.995	263	0,3	29.740
Chad Côte d'Ivoire	26.993	29.191 2.775	33,3 0,6	56.186
Etiopía	129.534	87.749	25,5	2.775 217.283
Gambia	127.551	5.651	1,0	5.651
Guinea Bissau	485	1.376	0.4	1.861
Kenia	102.360	15.013	9,1	117.373
Liberia	92.237	111.069	28,4	203.306
Madagascar	14.317	8.233	2,0	22.550
Malaui	185.121	18.923	2,1	204.044
Mali	62.725	552.058	120,7	614.783
Nigeria	2.002.004	4.819	0,7	4.819
Ruanda	3.003.694	10.925.223	13.077,4	13.928.917
Senegal Sierra Leona	5.547 359.983	6.635	1,7	12.182
Somalia	2.201.084	4.202.415 6.591.976	6.075,7 3.697,9	4.562.398 8.793.060
Sudáfrica	2.201.064	146.049	109,8	146.049
Sudán	1.425.062	1.176.835	925,4	2.601.897
Tanzania	38.487	2.094	0,6	40.581
Uganda	12.425	648.340	650,3	660.765
Yibuti		6.389	1,5	6.389
Zaire	884.701	1.950.973	1.032,3	2.835.674
Zambia		822	0,1	822
Zimbabue	14.615			14.615
AMÉRICA	360.874	492.479	140,1	853.353
Colombia	22.802	273.619	71,7	296.421
Haití	211.354	22.817	10,3	234.171
Perú	126.718	196.043	58,1	322.761
ASIA Y EL PACÍFICO	4.620.210	12.378.541	26.334,5	16.998.751
Afganistán	3.441.653	11.219.075	25.655,7	14.660.728
Camboya	604.735	21.556	20,2	626.291
Filipinas	7.760	103.503	107,4	111.263
Indonesia	108.512	21.784	10,0	130.296
Pakistán (conflicto en Afganistán)	207.825	44.978	50,2	252.803
Sri Lanka	249.725	967.645	491,0	1.217.370
EUROPA CENTRAL Y OCCIDENTAL	22.930.336	18.643.893	9.098,8	41.574.229
Ex Yugoslavia	22.930.336	18.643.893	9.098,8	41.574.229
EUROPA ORIENTAL Y ASIA CENTRAL	4.237.220	20.054.418	12.206,4	24.291.638
Armenia	166.058	1.497.472	1.727,0	1.663.530
Azerbaiyán	332.452	2.401.782	1.787,0	2.734.234
Federación de Rusia	3.075.721	8.351.369	3.150,8	11.427.090
Georgia	246.953	4.655.371	3.690,1	4.902.324
Tayikistán	416.036	3.148.424	1.851,5	3.564.460
ORIENTE PRÓXIMO Y ÁFRICA DEL NORTE	6.382.362	2.243.916	649,1	8.626.278
Irak	5.568.867	784.997	78,5	6.353.864
Israel, territorios ocupados y territorios autónomos	115.286	552.841	234,3	668.127
Líbano	577.019	801.318	289,0	1.378.337
Sáhara Occidental	28.319	07.120	44.0	28.319
Siria	92.871	97.120 7.640	44,0 3,3	97.120 100.511
Yemen		7.040		100.511
TOTAL GENERAL	49.972.913	89.147.625	84.880,0	139.120.538